

Jahrgang 28  
Nummer 4 – 2016  
4. Quartal

Volume 28  
Number 4 – 2016  
4th Quarter

*Prävention und  
Rehabilitation*

**Qualifizierte Behandlung  
von alkoholkranken  
Menschen**

**Qualified treatment of  
alcohol-addicted patients**

Gastedition:  
R. Hardenberg

Edited by  
R. Hardenberg

Editorial

Editorial

„Was sie schon immer über alko-  
holkranke Patienten wissen woll-  
ten“ – Qualifizierte Behandlung von  
alkoholkranken Menschen in Klinik  
und Praxis Symposium auf dem  
122. DGIM-Kongress, Mannheim 2016

119 “Everything you always wanted  
to know about alcohol-dependent  
patients” – Qualified treatment of the  
alcohol-dependent in clinic and prac-  
tice. Symposium at the 122<sup>nd</sup> DGIM  
Congress, Mannheim 2016

*R. Hardenberg*

*R. Hardenberg*

Seit wann macht Alkohol krank?  
Historische Entwicklungen, die  
Rolle der verschiedenen Akteure und  
ihre Bedeutungen für heute

123 Since when does alcohol make  
us ill? Historical facts, the role of  
various protagonists, and how they  
influence us today

*G. Poppele*

*G. Poppele*

Alkoholabhängigkeit in der  
Hausarztpraxis. Vom ersten Kontakt  
zur befriedigenden Therapie

126 Alcohol addiction in the general  
practice setting. From first contact to  
satisfactory therapy

*V. Nüstedt*

*V. Nüstedt*

Wie geht „Qualifizierter Entzug“? –  
ein Praxisbericht

131 How does “qualified detoxification”  
work? – a practice report

*F.-J. Hopmann*

*F.-J. Hopmann*

Qualifizierte Entzugsbehand-  
lung in der Inneren Medizin – ein  
Behandlungs- und Erfolgsmodell

136 Qualified detoxification in Internal  
Medicine – a therapeutic scheme and  
success story

*R. Hardenberg und G. Poppele*

*R. Hardenberg and G. Poppele*

Kochrezepte zur Alkoholentgiftung  
und zur Behandlung des  
Alkoholdelirs

139 Recipes for alcohol detoxification  
and for the treatment of alcohol  
delirium

*R. Hardenberg*

*R. Hardenberg*

Psychiatrische Begleit- und Folge-  
erkrankungen: warum körperliche  
Entgiftung alleine nicht erfolgreich  
sein kann!

143 Psychiatric comorbidity: this is why  
physical detoxification by its own  
can never be successful!

*D. Hinze-Selch*

*D. Hinze-Selch*

Der Einfluss von chronischem  
Alkoholkonsum auf Herz-Kreislauf-  
Erkrankungen als Beispiel von  
Alkohol-Folgestörungen

150 Impact of chronic alcohol use  
on cardiovascular diseases as an  
example of disorders resulting from  
alcohol

*R. Hardenberg und M. Dornbach*

*R. Hardenberg and M. Dornbach*

**Übersicht**

**Review**

Checklisten in der klinischen Realität

153 Checklist in clinical reality

*M. Rall*

*M. Rall*

04  
16

**Schriftleitung**

J. Lecheler, Berchtesgaden

D. Berdel, Wesel

J.-M. Engel, Bad Liebenwerda

F. Petermann, Bremen

W. Petro, Bad Reichenhall

E. Rumpf, Klagenfurt